



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Пункт 4.3 предварительной повестки дня

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Двенадцатая очередная сессия

Рим, 19–23 октября 2009 года

ОБНОВЛЕНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО СОХРАНЕНИЮ И УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1–3
II. Общие сведения	4–14
III. Предлагаемый план для процесса обновления <i>Глобального плана действий</i>	15–23
IV. Рассмотрение предлагаемого плана для процесса обновления <i>Глобального плана действий</i> Межправительственной технической рабочей группой по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	24–27
V. Требующиеся рекомендации	28

Дополнение: Смета расходов по конкретным элементам предлагаемого плана для обновления *Глобального плана действий*

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Настоящий документ имеется по адресу: www.fao.org

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) на своей одиннадцатой очередной сессии:

- предложила FAO представить на двенадцатую очередную сессию Комиссии предлагаемый план процесса обновления *Глобального плана действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Глобальный план действий)*;¹
- попросила свою Межправительственную техническую рабочую группу по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочую группу) рассмотреть элементы плана обновления *Глобального плана действий*;²
- согласилась, что обновленный переходящий Глобальный план действий будет рассмотрен на тринадцатой очередной сессии Комиссии исходя из обновленного *Доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире*.³

2. В настоящем документе дается краткий обзор переходящего *Глобального плана действий*, принятого четвертой Международной технической конференцией по генетическим ресурсам растений (1996 год). Обзор включает описание процесса, посредством которого был разработан *Глобальный план действий*, и намечает работу в поддержку его выполнения, включая создание механизма содействия.

3. Документ включает рекомендуемый процесс и график проведения пересмотра и обновления *Глобального плана действий* для рассмотрения Комиссией. Предлагаемый план, который был пересмотрен Рабочей группой на ее четвертой сессии и сведен бюро одиннадцатой очередной сессии Комиссии, представлен для того, чтобы содействовать Комиссии при принятии ею решения относительно процесса обновления *Глобального плана действий*.

II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Разработка и обоснование существующего *Глобального плана действий*

4. *Глобальный план действий*, принятый в 1996 году, служит основой, руководством и катализатором действий в отношении генетических ресурсов растений на локальном, национальном, региональном и международном уровнях. Он направлен на создание эффективной системы для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений за счет лучшего сотрудничества, координирования и планирования и путем усиления потенциала. *Глобальный план действий* включает 20 приоритетных мероприятий, организованных в рамках четырех основных групп: (i) сохранение и развитие *in situ*; (ii) сохранение *ex situ*; (iii) использование генетических ресурсов растений; и (iv) организации и развитие потенциала.

5. *Глобальный план действий* был разработан под влиянием Конференции FAO и Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в продолжение Повестки дня на XXI век, которая «призывала к подготовке периодических докладов о состоянии генетических ресурсов растений в мире», и представлен на четвертой Международной технической конференции по генетическим ресурсам растений.⁴ Было решено, что следует разработать переходящий *Глобальный план действий*,

¹ CGRFA-11/07/Report, пункт 41.

² CGRFA-11/07/Report, пункт 43.

³ CGRFA-11/07/Report, пункт 41.

⁴ ITCPGR/96/REP

включая программы и мероприятия, направленные на заполнение пробелов, преодоление ограничений и реагирование на чрезвычайные ситуации, как это определено в *Докладе о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*, который позволит странам контролировать деятельность, определять приоритеты и курировать программы в области генетических ресурсов растений.

6. Был принят направляемый странами подготовительный процесс для разработки *Глобального плана действий* на основе рекомендаций страновых докладов, субрегиональных и региональных подготовительных совещаний. Первый *Доклад о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* предоставил техническую основу для разработки *Глобального плана действий*. Доклад был основан на информации, представленной в рамках сложного процесса, включавшего более 150 страновых докладов и результаты 11 региональных и субрегиональных совещаний. Широко использовались данные Всемирной системы информации и раннего предупреждения ФАО (ВСИРП) и дополнительная информация, предоставленная международными институтами, неправительственными организациями и представителями частного сектора.

7. Полученный в результате переходящий *Глобальный план действий* был официально принят 150 странами в рамках «Лейпцигской декларации» во время четвертой Международной технической конференции по генетическим ресурсам растений, проводившейся в Лейпциге (Германия) в июне 1996 года. В ходе Лейпцигской конференции было решено, что общий ход реализации и связанные с этим последующие процессы будут контролироваться и направляться национальными правительствами и другими членами ФАО через Комиссию.⁵

8. *Глобальный план действий* был одобрен двадцать девятой сессией Конференции ФАО,⁶ третьим совещанием Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии⁷ и главами государств и правительств на Всемирном продовольственном саммите ФАО в 1997 году,⁸ а также участниками конференции Глобального форума по сельскохозяйственным исследованиям в 2000 году.⁹

9. Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Международный договор) упоминает *Глобальный план действий* как один из своих вспомогательных компонентов (статья 14) и как приоритетную основу своей стратегии финансирования (статья 17). Включение *Глобального плана действий* в Международный договор и создание механизма содействия подчеркнули необходимость возобновления инвестиций в осуществление *Глобального плана действий* на национальном, региональном и международном уровнях в целях содействия продовольственной безопасности, устойчивому сельскохозяйственному развитию и обеспечению устойчивых средств к существованию.

Выполнение и мониторинг *Глобального плана действий*

10. Начиная с 1996 года *Глобальный план действий* предоставлял согласованные рамки для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая укрепление организационных структур и наращивание потенциала. Его разработка и реализация

⁵ ITCPGR/96/REP, пункт 21.

⁶ С 1997/Rep, Резолюция 1/97.

⁷ UNEP/CBD/COP/3/11

⁸ План действий Всемирного продовольственного саммита, пункт 24.

⁹ Дрезденская декларация о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства <http://www.fao.org/docs/eims/upload/207095/pgrfadec.pdf>

значительно расширили понимание важной роли генетических ресурсов растений и в результате привели к значительным инвестициям, направленным на обеспечение сохранения и устойчивого использования этих ключевых ресурсов.

11. ФАО имеет механизм содействия *Глобальному плану действий*, который предоставляет портал с исчерпывающей технической информацией для выполнения *Глобального плана действий*. Этот портал также включает широкий диапазон информации о проектах, работах и возможностях финансирования деятельности, которая содействует сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений.¹⁰

12. На своей седьмой очередной сессии Комиссия попросила, «чтобы ФАО играла инициативную и творческую роль в содействии и мониторинге выполнения *Глобального плана действий*».¹¹ В ответ на эту просьбу ФАО разработала новый подход к мониторингу выполнения *Глобального плана действий*, который способствует внедрению процесса совместного создания потенциала, осуществляемого по инициативе стран, результатом которого является создание национальных механизмов обмена информацией, которые играют важную роль как инструменты мониторинга и как компоненты ВСИРП.¹² ФАО также разработала перечень индикаторов и форму представления отчетности о мониторинге выполнения *Глобального плана действий*.¹³

13. Комиссия рассматривала доклады о ходе работ по выполнению *Глобального плана действий* на своей восьмой,¹⁴ девятой¹⁵ и десятой¹⁶ очередных сессиях. На своей девятой очередной сессии Комиссия поддержала разработку – на национальном уровне – процессов для обмена информацией между заинтересованными сторонами относительно выполнения *плана* и поддержала предложение о фазе предварительных испытаний. Комиссия также сочла полезным список индикаторов и форму представления отчетности, которые были разработаны секретариатом в целях мониторинга выполнения *Глобального плана действий*, и проинструктировала ФАО далее усовершенствовать их в ходе предварительных испытаний в ряде стран и исходя из технических рекомендаций, предоставленных Рабочей группой Комиссии. Комиссия подчеркнула, что процесс подготовки второго *Доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Второго доклада)* «должен быть полностью интегрирован с процессом мониторинга выполнения *Глобального плана действий*».¹⁷

14. На своей десятой очередной сессии Комиссия рассмотрела прогресс в разработке своего нового подхода к мониторингу, признала успешной предварительную фазу и ее оценку и приняла пересмотренные индикаторы и форму представления отчетности для мониторинга выполнения *Глобального плана действий*.¹⁸ Комиссия поддержала применение нового подхода к мониторингу во всех странах с целью включения этой деятельности по мониторингу в процесс подготовки *Второго доклада*. Она подтвердила, что процесс подготовки *Второго доклада* должен быть полностью интегрирован с процессом мониторинга выполнения *Глобального плана действий* в целях сведения к минимуму объема представляемой членами отчетности. Комиссия также отметила, что *Второй доклад* должен предоставить надежную основу для обновления *Глобального плана действий*.

¹⁰ <http://www.globalplanofaction.org/>

¹¹ CGRFA-7/97/REP пункт 19.

¹² См. <http://apps3.fao.org/wiews/wiews.jsp> и www.pgrfa.org

¹³ CGRFA -10/04/Inf.5

¹⁴ CGRFA-8/99/3

¹⁵ CGRFA-9/02/6

¹⁶ CGRFA-10/04/Inf.6.

¹⁷ CGRFA-8/99/REP, пункт 20.

¹⁸ CGRFA-10/04, Inf.5

III. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЛАН ДЛЯ ПРОЦЕССА ОБНОВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

15. В качестве стратегической рамочной программы *Глобальный план действий* надо периодически пересматривать и обновлять по мере необходимости в целях обеспечения того, чтобы он продолжал наилучшим образом удовлетворять потребности стран. Принимая *Глобальный план действий*, Международная техническая конференция по генетическим ресурсам растений подтвердила необходимость пересмотра и указала, что «такой пересмотр должен рассматривать прогресс, достигнутый на национальном, региональном и международном уровнях в деле выполнения, разработки и корректировки, в соответствующих случаях, этого плана, что сделает его «переходящим» планом, как рекомендовано в Повестке дня на XXI век».¹⁹
16. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия согласилась, что обновленный *Глобальный план действий* будет рассматриваться на ее тринадцатой очередной сессии. Комиссия попросила, чтобы ФАО представила на ее двенадцатую очередную сессию предлагаемый план для процесса обновления *Глобального плана действий*, и поручила своей Рабочей группе рассмотреть элементы такого плана.
17. Необходимость обновления *Глобального плана действий* также подчеркивалась Руководящим органом Международного договора. Руководящий орган на своей первой сессии определил в качестве первоначальных приоритетов своей Стратегии финансирования области первоочередной деятельности в рамках переходящего *Глобального плана действий*, для дальнейшей разработки Руководящим органом.²⁰ На своей Второй сессии при определении приоритетов использования непосредственно подконтрольных ему ресурсов Руководящий орган фокусировался – в рамках приоритетных областей *Глобального плана действий* – на достижении выгод «в насущных приоритетных областях, намеченных на ограниченный период времени». В *Приложении 1* к Стратегии финансирования также говорится, что «следующий цикл переходящего *Глобального плана действий* будет иметь важное значение для выявления будущих приоритетов».²¹ На своей третьей сессии Руководящий орган подчеркнул важность *Глобального плана действий* и предложил Комиссии при пересмотре *Глобального плана действий* учесть конкретные вопросы, имеющие отношение к Международному договору, и адекватно отразить положения этого договора в *Глобальном плане действий*.²²
18. Предлагаемый план процесса обновления *Глобального плана действий*, который был рассмотрен Рабочей группой и сведен Бюро, приводится в *Таблице 1* настоящего документа. Этот план отражает процессы, предлагаемые для обновления *Глобального плана действий* в документе *Проект стратегического плана на 2010–2017 годы по выполнению Многолетней программы работы*.²³

¹⁹ ITCPGR/96/REP, пункт 21.

²⁰ IT/GB-1/06/Report, Добавление F, III.4.

²¹ IT/GB-2/07/Report, Добавление D.1.

²² Резолюция РО-3, *Сотрудничество с Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*.

²³ CGRFA-12/09/04

**ТАБЛИЦА 1: ОБНОВЛЕНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ:
ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ ПРОЦЕССЫ И ТРЕБУЕМЫЙ ГРАФИК РАБОТЫ**

Временные рамки	Процесс
КГРПСХ-12/ 2009 год	<p>ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ В МИРЕ</p> <p>ОБНОВЛЕНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> План процесса обновления <i>Глобального плана действий</i>, включая рассмотрение вариантов принятия обновленного <i>Глобального плана действий</i>
2010 год	<ul style="list-style-type: none"> Региональные совещания по рассмотрению вопроса об обновлении <i>Глобального плана действий</i> Консультации с партнерами по вопросу обновления <i>Глобального плана действий</i> Консультации с секретариатом Международного договора Подготовка первого проекта обновленного <i>Глобального плана действий</i>
2011 год	<ul style="list-style-type: none"> Совместное совещание Бюро Комиссии и Бюро Руководящего органа Договора с целью рассмотрения первого проекта обновленного <i>Глобального плана действий</i> Рассмотрение проекта обновленного <i>Глобального плана действий</i> Рабочей группой на ее пятой сессии
КГРПСХ-13/ 2011 год	<ul style="list-style-type: none"> РАССМОТРЕНИЕ ОБНОВЛЕННОГО ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ С ЦЕЛЬЮ ПРИНЯТИЯ Предоставить руководящие указания в отношении выполнения и мониторинга выполнения обновленного <i>Глобального плана действий</i> Рассмотрение индикаторов и мониторинга в целях выполнения обновленного <i>Глобального плана действий</i>

19. Предлагаемый план охватывает период с двенадцатой по тринадцатую очередную сессию Комиссии с очень плотным графиком работы. В нем предусмотрено проведение в 2010 году региональных совещаний, организованных совместно с соответствующими организациями; на этих совещаниях будет рассмотрено состояние генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на региональном уровне и определена приоритетная деятельность, которая требует обновления информации, а также возможные пробелы и потребности на основе результатов *Второго доклада*.

20. В 2009 году было проведено два региональных совещания (Ближний Восток, а также Латинская Америка и Карибский бассейн) в сотрудничестве с партнерами и с использованием внебюджетных ресурсов, предоставленных правительствами Испании,

Италии и Норвегии. Имеются доклады этих консультативных совещаний.²⁴ Участники обоих региональных совещаний указали, что приоритетная деятельность, предусмотренная в *Глобальном плане действий*, должна оставаться основным центром внимания для будущей работы. Хотя появились новые темы в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, было решено, что большинство из них может быть включено в существующие направления приоритетной деятельности *Глобального плана действий*. С другой стороны, в случае других вопросов, таких как изменение климата, можно рассмотреть новые направления приоритетной деятельности. Проведение региональных консультаций зависит от наличия необходимых внебюджетных ресурсов. Уже получены средства на проведение региональной консультации в Азии в рамках продолжающегося регионального проекта, поддерживаемого правительством Японии.

21. Предлагаемый план процесса обновления *Глобального плана действий* включает серию консультаций с соответствующими партнерами, включая международные и неправительственные организации и частный сектор. В ответ на просьбу Рабочей группы об «упрощенном подходе»²⁵ к привлечению этого вклада предлагается проводить такие консультации в основном путем электронных конференций. Будет проведена консультация с секретариатом Международного договора, с тем чтобы учесть конкретные вопросы, имеющие отношение к Международному договору, и адекватно отразить положения этого Договора в *Глобальном плане действий*. Первый проект обновленного *Глобального плана действий* будет подготовлен на основании выводов *Второго доклада* и вклада, полученного от региональных совещаний и консультаций с партнерами.

22. Предлагается, чтобы первый проект обновленного *Глобального плана действий* был рассмотрен на совместном совещании бюро Комиссии и Руководящего органа Международного договора. После этого проект обновленного *Глобального плана действий* будет представлен на рассмотрение в Рабочую группу. Проект обновленного *Глобального плана действий*, рассмотренный Рабочей группой, будет затем представлен в Комиссию, с тем чтобы она рассмотрела его на тринадцатой очередной сессии. На этой сессии Комиссия может дать руководящие указания относительно выполнения обновленного *Глобального плана действий* и других аспектов, связанных с финансированием и мониторингом его выполнения.

23. Предлагаемый план для процесса обновления *Глобального плана действий* не вдается в подробности завершения и принятия обновленного *Глобального плана действий*. Комиссия, возможно, пожелает завершить и принять обновленный *Глобальный план действий* на своей тринадцатой очередной сессии. Альтернативно, она может попросить ФАО провести пятую Международную техническую конференцию по генетическим ресурсам растений, на которой обновленный *Глобальный план действий* может быть завершен и принят. Эта конференция может быть проведена после тринадцатой очередной сессии Комиссии. С учетом финансовых последствий проведения такой конференции Комиссия, возможно, пожелает предложить правительствам рассмотреть вопрос о ее проведении.

²⁴ CGRFA/WG-PGR-4/09/Inf.3

²⁵ CGRFA/WG-PGR-4/09/REPORT, пункт 21.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛАГАЕМОГО ПЛАНА ДЛЯ ПРОЦЕССА ОБНОВЛЕНИЯ *ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ* МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ РАСТЕНИЙ

24. На своей четвертой сессии рабочая группа рассмотрела предлагаемые элементы плана обновления переходящего *Глобального плана действий* и предлагаемый график.²⁶ Она подчеркнула необходимость обновления *Глобального плана действий* в качестве приоритетной задачи с учетом выявленных пробелов и потребностей и отметила необходимость стратегического подхода к проведению обновления в целях определения приоритетов и эффективного использования финансовых и людских ресурсов. Она рекомендовала, чтобы Комиссия призвала правительства и международные организации своевременно предоставить необходимые финансовые ресурсы для обновления переходящего *Глобального плана действий*, в том числе ресурсы, позволяющие провести региональные и другие совещания.

25. Рабочая группа рекомендовала, чтобы Комиссия попросила ФАО:

- обновить переходящий *Глобальный план действий* в соответствии с предложенным процессом и сроками, с учетом того, что при рассмотрении процесса обновления Комиссии будет полезна дополнительная информация о предлагаемом процессе и сметных расходах; и
- подготовить обновленный переходящий *Глобальный план действий*, основанный в первую очередь на выводах *Второго доклада*, и, в частности, на выявленных пробелах и потребностях, а также рекомендациях, полученных во время региональных совещаний и консультаций с участием соответствующих заинтересованных сторон на национальном, региональном и глобальном уровнях.

26. Рабочая группа рекомендовала, чтобы Комиссия призвала правительства и международные организации, неправительственные организации и частный сектор своевременно предоставить свои рекомендации и взгляды в ФАО в целях содействия обновлению переходящего *Глобального плана действий*; и чтобы она попросила ФАО разработать упрощенный подход для получения вклада от этих заинтересованных сторон. Она также рекомендовала, чтобы Комиссия предложила Секретарю Международного договора активно участвовать в этом консультативном процессе в целях обеспечения адекватного учета конкретных актуальных вопросов, поскольку этот *план* является важным вспомогательным компонентом Международного договора.

27. По просьбе Рабочей группы, дополнительная информация о предлагаемом плане, включая смету расходов, приводится в *Дополнении* к настоящему документу. Расходы сильно колеблются в зависимости от числа региональных консультаций. Не приводится смета затрат на созыв Международной технической конференции. Необходимо будет привлечь внебюджетные ресурсы для обновления *Глобального плана действий* в дополнение к ресурсам, которые будут предоставлены ФАО через ее регулярную программу.

IV. ТРЕБУЮЩИЕСЯ РЕКОМЕНДАЦИИ

28. Комиссия, возможно, пожелает:

- (i) рассмотреть предлагаемый план обновления *Глобального плана действий*, приведенный в *таблице 1*;

²⁶ Доклад четвертой сессии Межправительственной технической рабочей группой по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, CGRFA-12/09/7.

- (ii) попросить ФАО подготовить обновленный *Глобальный план действий*, основанный в первую очередь на выводах *Второго доклада*, и, в частности, на выявленных пробелах и потребностях, с учетом вклада, полученного во время региональных совещаний и других консультаций с участием соответствующих заинтересованных сторон;
- (iii) предложить правительствам и международным организациям предоставить необходимые финансовые ресурсы для обновления переходящего *Глобального плана действий* в должный срок, в том числе ресурсы, позволяющие провести региональные и другие совещания;
- (iv) предложить Секретарю Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства активно участвовать в этом процессе, с тем чтобы в обновленном *Глобальном плане действий* были учтены конкретные вопросы, имеющие отношение к этому договору, и адекватно отражены положения договора;
- (v) призвать соответствующие международные межправительственные организации, неправительственные организации и частный сектор вносить вклад в обновление переходящего *Глобального плана действий*;
- (vi) попросить своего Секретаря вместе с Секретарем Международного договора организовать совместное совещание бюро Комиссии и Международного договора, чтобы наряду с другими вопросами рассмотреть первый проект обновленного *Глобального плана действий* до тринадцатой очередной сессии Комиссии;
- (vi) попросить Межправительственную техническую рабочую группу по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства рассмотреть проект обновленного *Глобального плана действий* на ее пятой сессии;
- (vii) попросить ФАО созвать Международную техническую конференцию по генетическим ресурсам растений с целью завершения и принятия *Глобального плана действий* и предложить правительствам рассмотреть вопрос о проведении этой конференции в своей стране.

ДОПОЛНЕНИЕ
СМЕТА РАСХОДОВ ПО КОНКРЕТНЫМ ЭЛЕМЕНТАМ ПРЕДЛАГАЕМОГО
ПЛАНА ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

	Стоимость (в дол. США)	Вычисление	Цель и примечания
Расходы по персоналу	371 616	20 месяцев сотрудника категории С-3 (14 124 дол. США в месяц) 12 месяцев сотрудника категории общего обслуживания О-3 (7 428 дол.США в месяц)	Для оказания содействия секретариату в процессе обновления Плана, включая электронные конференции, обобщение вклада заинтересованных сторон, консультации, совещания технических экспертов, а также в административных вопросах.
Региональные совещания	700 000	7 региональных совещаний	Два региональных совещания были проведены в 2009 году. Имеются финансовые средства на проведение регионального совещания в Азии, запланированного на 2010 год.
Технические консультанты	140 000	400 дней (350 дол.США в день)	Для содействия подготовке исходной документации, подготовке и проведению совещаний и сведению обновленного <i>Глобального плана действий</i> .
Поездки консультантов и сотрудников	38 000		Для поддержки разработки первого проекта обновленного <i>Глобального плана действий</i>
Итого	1 249 616		